

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



* E N 1 6 2 6 1 9 7 6 3 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 162 619 763 JP

From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		受付時刻 Time mailed 時 (hour) 分 (Minute) 00 00		郵便料金 Postage 諸料金 Others							
		合計金額 Postage Paid 円 (yen)		総重量 Total gross weight g									
Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX		To (Addressee) Name & Address Lim Hye-in Lim Hye-in 4th floor, Building 104, Room 305, 33 Hancheon-ro 37-gil, Dongdaemun-gu, Seoul (Dapsimni-dong, Raemian E Pine Apartment) Postal Code 02535											
		Country KOREA											
		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g		内容品の価格 Value	
		Health food						6				USD37. 02	
内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value 3702 Yen					
				この郵便物は Number of this pieces 番目 Total number of pieces									
ご署名 Signature of the sender Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall		ご注意！ この用紙は送り状です。専用バウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.				社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 6 2 6 1 9 7 6 3 | P *

item number

FN 162 619 763 JP

From (Sender) Name & Address 受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14 Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN		配達日時 (Date/time of delivery) ご署名 (Signature of recipient) To (Addressee) Name & Address Lim Hye-in Lim Hye-in 4th floor, Building 104, Room 305, 33 Hancheon-ro 37-gil, Dongdaemun-gu, Seoul (Dapsimni-dong, Raemian E1 Pine Apartment) Postal Code 02535				
TEL +82-70-8094-1892 FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight USD37.02	内容品の価格 Value USD37.02
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご注意! この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		日本円換算合計 (円) 3702 Yen Total Value				

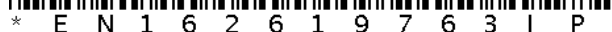
[illegible]

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

作成地(Place) :Tokyo

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 6.17	USD 37.02
総合計 (Total)			6		USD 37.02

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall



お問い合わせ番号

(item number) EN 162 619 763 JP

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



From (Sender) Name & Address Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Japan Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 03 14		損害要償額			郵便料金 送料金		諸料金	
				総重量 Total gross weight g			合計金額 Postage Paid			
Postal Code 135-0064 JAPAN				To (Addressee) Name & Address Lim Hye-in Lim Hye-in 4th floor, Building 104, Room 305, 33 Hancheon-ro 37-gil, Dongdaemun-gu, Seoul (Dapsimni-dong, Raemian El Pine Apartment)						
				Postal Code 02535						
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food				HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained 6	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value USD37.02	TEL 010-4196-4436	
									次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
									☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample	
									☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others	
									☐ 返送品 Returned goods ☐ 書類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.									日本円換算合計 (円) Total Value 3702 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の標記のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.				☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご署名 Signature of the sender										

…… ✂ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ✂

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

日本 Vibex Pharmaceutical Online Mall 日本 Vibex Pharmaceutical Online Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064 JAPAN	TEL +82-70-8094-1892 FAX	Country KOREA 日付印 Date Stamp
EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		



E N 1 6 2 6 1 9 7 6 3 J P *

✂ 切り離し後、
✂ 両用紙とちに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Japan Vibex Pharmaceutical Online Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-Ku Tokyo JAPAN TEL +82-70-8094-1892 FAX	お届け先					
依頼主 ご依頼主						
135-0064	COUNTRY KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX 010-4196-4436					
内容品詳細	正味重量	個数	原産国	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円) 送料金(円)
health food	6			USD7.02	☐ 贈物 ☐ 商品見本 ☒ 販売品 ☐ その他 ☐ 運送品 ☐ 書籍	日本 Yen) 合計(円) (Postage) 日本 Yen) Date Stamp
				No commercial value for customs purposes only.	日本円換算額合計(円) 3702	
						10年保存 受付局控
* E N I 6 2 6 1 9 7 6 3 J P *						
* 内包品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開梱される場合があることに留意します。 ☒						

大正二 第一回 上 二 三 四 五 六 七 八 九 十 十一 十二 十三 十四 十五 十六 十七 十八 十九 二十 二十一 二十二 二十三 二十四 二十五 二十六 二十七 二十八 二十九 三十 三十一 三十二 三十三 三十四 三十五 三十六 三十七 三十八 三十九 四十 四十一 四十二 四十三 四十四 四十五 四十六 四十七 四十八 四十九 五十 五十一 五十二 五十三 五十四 五十五 五十六 五十七 五十八 五十九 六十 六十一 六十二 六十三 六十四 六十五 六十六 六十七 六十八 六十九 七十 七十一 七十二 七十三 七十四 七十五 七十六 七十七 七十八 七十九 八十 八十一 八十二 八十三 八十四 八十五 八十六 八十七 八十八 八十九 九十 九十一 九十二 九十三 九十四 九十五 九十六 九十七 九十八 九十九 一百